

農村服務通訊

第三十九期

目 錄

論著：同情心……………	張福良
通 訊 兩年來的寧都婦女縫紉班……………	余畏瑕
一年來的教育視導工作……………	周之興
農林動態……………	編輯室
本處消息……………	編輯室
各區廠場消息……………	一環等
文 藝 中華兒女(詩)……………	編 者
民歌集……………	之 興
雜掇……………	編輯室

江西農村服務區管理處編印

中華民國二十三年六月一日出版

NATIONAL CENTRAL LIBRARY
CHINA

同情心

張福良

五月十七日紀念週講詞

最近各報的副刊上刊載了許多爲貧病無告的文藝作家張天翼先生呼籲的文章。結果雖不十分美滿，但也有幾位先生慨然捐助，這就是「同情心」的表現。

「同情心」在歷史上我們也可以找出許多例子：釋迦牟尼和耶穌基督是最富於「同情心」的。佛家的「戒殺」和耶穌基督的「博愛」不但同情於「人」，而且同情於「物」。我國儒家所主張的「仁人愛物」和「人溺猶己溺之也，人飢猶己飢之也」的學說就是「同情心」的發揚。

由此，我們可以知道「同情」這東西是以「愛」爲基礎的，而這裏的所謂「愛」不是偏狹的「愛」。而是廣泛的「愛」。換句話說就是「博愛」。惟其能「博愛」，所以能「同情」於「人」，不僅「同情」於「人」，而且「同情」於「物」。這就是「人」之所以異於「禽獸」的地方，也就是人類之所以能不斷地進化的原因。

但是，不幸得很！由於民族與民族之間，國家與國家之間，個人與個人之間，有時會發生隔閡，因而就產生了衝突和戰爭，這是多麼傷心的現象？雖然歷史學家會這樣解釋：「戰爭是人類進化的原動力」！但是，這種說法是徇何懷疑的，多少生命財產文物……都毀滅於戰爭難道這也是「進化」嗎？我認爲這是人類的莫大……

如果我們要解除民族與民族之間的隔閡，國家與國家之間的隔閡，個人與個人之間的隔閡，那就祇有發揚「同情心」這東西才是最有效的方法。

因此，我可以肯定地這樣說一句：「同情心」的發揚可以消弭衝突和戰爭。

現在，我們要談到同情在法律上和道德上的責任問題。

「同情」在法律上是沒有任何責任的；在道德上却有不可推諉的責任。譬喻說：某人是應該同情於他的，但是，你不同情他是良心問題，法律絕對不能強迫你同情他。又如某人同情了某人，他的同情無論是精神上的安慰和鼓勵或物質上的贈予和幫助被同情者歸不歸還同情在法律上不負責任，在道德上却應當負責任。換句說：你既被人同情了你就應當將同情歸還人，這才能表現你的良心，否則的話那你就是「忘恩負義」之徒了。法律雖不能干涉你，而你却不能逃避道德的指謫。

至於如何歸還因同情而取得的精神上的安慰和鼓勵或物質上的贈予和幫助這一問題，我們可以在下面討論：

(一) 推同情至他人。人家同情了我們，我們縱然不能直接歸還他的同情（因為同情的性質是贈予，不是放債，同情你的人不一定要你歸還他的同情）也應該將同情推而廣之於他人。這是歸還同情的一個方法。

(二) 繼續奮鬥。譬喻我們在學業上或事業上失敗了，人家在精神上安慰我們，鼓勵我們，在物質上幫助我們，這是他的同情。但是，我們決不能因為有人同情我們而不在學業上或事業上

求長進，果爾如此，那就辜負了人家的好意了。那麼我們應該怎樣報答人家呢？唯一的方法就是「繼續奮鬥」。

同情的對象不一定，凡是應該同情的我們都要同情；同情的方法也不一定，凡是足以表現同情的都是同情的方法。拉拉手說幾句安慰話，這也足以表現同情。

「同情」與「救濟」的性質又有差異，救濟是出於憐憫的施捨，同情則是站在平等的地位的贈予或幫助。

我國抗戰到現在滿六個年頭了。在這期間，歐美各國對於我們大都是同情的。在精神上他們鼓勵我們，在物質上他們幫助我們，程度雖有差異，而「同情心」則一。

國與國之間需要同情；人與人之間也需要同情。

我們都知道，現在各機關的職員都很清苦，我們的同事也不能例外。現在最感困難的就是糧食問題。並不是糧食怎樣缺乏，而是因為天乾水淺，運輸困難。現在各機關正在設法解決運輸問題。這幾天來我個人也兩次三番地與當局商洽，已經有了相當的成效，這是可以告慰於諸位的。不過，我覺得精神上的安慰和鼓勵有時比物質上的贈予和幫助更為有效。

我們同事間如果誰有困難，我們都應該安慰他，設法幫助他解除困難，這就是「同情心」的表現。

「同情」是基於「愛」的，我們應當把這種「愛」發揚推廣。

通 訊

兩年半來的寧都婦女縫紉班

余畏瑕

本區(第十區)爲訓練婦女生產技能，改善婦女生活起見，特於民國二十九年十一月開辦了一個婦女縫紉訓練班，除依照管理處規定之辦法，招收農村婦女實施訓練外，並組織一縫紉合作社，俾受訓期滿之婦女得入社工作，精練一種專門技能，將來能謀生於社會。

自開始訓練到現在，已整整兩年半了，前後共招收學生三十餘人，已經畢業的有二十五六人，她們對於襯衫、中山服、外套、和普通便衣大都學會了，而且做出來的字工相當精細，所以她們無論在社內或回到家裏幫人縫紉，每月的收入都足夠維持她們個人的生活。

因爲她們現在有了相當的收入以致引起一般婦女學習縫紉的興趣，最近自動要求入班受訓的很多，這與當初我們好言勸導還不肯來的情形完全兩樣了。由此可見我們的工作必須拿事實來證明，才容易得到民衆的信仰。

現在班裏的學生經常有八九人，惟當市日期來的人數較少，關於她們這種缺席以及平日因家事請假我們是很同情而諒解她們的，因爲當地的環境和每個學生家庭狀況我們都很明瞭，她們除了來此受訓之外，還要担負家裏許多生產的工作(如做小販砍柴、種菜、養豬等)，來維持一家的生活。假我們嚴加限制的話，她們的生活就有問題，甚至她們婆媳母女間也要發生衝突呢！

我們爲了適應婦女的要求，訓練的課程僅分縫紉及識字教育兩科，每天規定縫紉七小時，識字教育一小時，學生對縫紉興趣頗好，學習的能力很強，我教她們的時候，除講述各種方法及示範外，是極力鼓勵她們自動的去實習，如督促她們踏用機器，試用裁剪等，我覺得這樣的教法，比較容易得到實效些。

至於識字教育她們以前還不感到需要，主要原因是她們怕耽誤工作時間而減少她們的收入，後經總指導員再三勸導和鼓勵，現在也很有興趣了。她們讀過的書差不多都能認能寫并且懂得了許多常識，我想只要她們用功學習下去，將來的成績一定會不錯的！

她們在受訓期內學做的衣服全是我們由外邊接來的，所得工資除二分之一作爲成本費用外）所用針、線木炭麪粉等），其餘一概發給她們，以補助她們家庭的經濟。

她們初來班裏的時候，大都對我們懷有一種歧視心理，不肯和我們親近，同時又因她們家庭環境太壞，每個人都染有頑強、忌妒、自私那些不好的習慣，我當初教她們時真感覺有些頭痛，後來大家在一塊久了，彼此間由才瞭解而漸漸親熱起來。我們爲了要增進她們的知識，革除他們不良的習慣，使她們成爲一個新時代的婦女，只好進一步的把她們當做自己的姊妹一樣看待，工餘的時候和她們打成一片，隨時灌輸她們一些必要常識，指導她們作各種正當的娛樂，并且針對着她們的長處和弱點，去鼓勵她們，教導她們，感化她們，現在她們在個人生活習慣方面以及對人對事，都較前進步多了，因此我們在工作中的困難也要減少一些，這是我個人引爲很愉快的一點！這兩年半來辦理縫紉班的情形約如上述，因個人的經驗和技能缺乏的緣故，工作成績實在太不夠了，慚愧之餘，尙希諸位先進多多教指。

一年來的教育視導工作

周之興

一、我們的工作環境

本區(第一區)以萬安縣白土鄉為工作區域，事務所則設于該鄉之蘇溪村。我為明瞭白土鄉及各校情形起見，於到職之後，即調查全鄉概況。此處之地理、交通、經濟及風俗習慣，與秦和相同，全鄉貧富無甚懸殊，面積約為三十四方里。人口為四千二百三十五人，男女皆操耕種，四境多山，中央為一狹長平地，過去因水利不修，至今田地依然荒蕪；文化亦甚落後，全鄉無一高中以上畢業者。原有保學及中心小學，辦理均不甚善；校長由當地士紳充任，為名譽職。師資方面見左表：

白土鄉各校師資調查表

歷人

數

考

學
初中畢業者

初中肄業者

小學畢業者

未曾畢業者

省立小學未列入

閱此表後可知本鄉師資水準之低。此種缺點固非短時間及本區力量所能根本解決，但是我們又豈坐能視不理？於是決定今後以輔導各校為主要工作。

二、各校現狀檢討

自土鄉原有保學五所，中心小學一所，自二十九年後，教廳免後在本鄉設立第七臨時小學（原名女中附小白土街分校）及蘇溪示範國民學校；該處之保學遂被裁撤，僅剩三、四、六、等保學三校；三十年三、四、兩保學復奉令改為國民學校；三十一年春中心小學亦被裁，改設五保國民學校，是年夏因環境需要乃添設第一保立小學一所，現共有國民學校三所，保學二所，其情如左表：

白土鄉各級學校概況

校名	教員數	學生數	歲出經費	備考
白土鄉第一保保立小學	二	四一	二四〇〇・〇〇	
白土鄉第三保國民學校	二	三八	一五〇〇・〇〇	
白土鄉第四保國民學校	二	六三	二〇〇〇・〇〇	
白土鄉第五保國民學校	二	五五	一七〇〇・〇〇	
白土鄉第六保保立小學	一	二〇	八〇〇・〇〇	
白土鄉第六保保立小學分校	一	一九	五〇〇・〇〇	

各校三年下半年學生出席與缺課為八與七之比，三十一年上半年為七與六之比，下半年尚未統計。上課日期平均僅為八十餘天，與教部規定一百五十天至一百五十六天相差甚遠。民教部均具有名無實，各校設備亦甚簡陋，行政簿冊及兒童各科作業簿均不完備，且記載多不清，中斷

教師對於本身職務毫無興趣，其辦理不腐敗者幾希。歸納其原因，大概不外下面三點：

一、經費太少，生活太苦：白土鄉各校經費以第一保最多，歲出為二千四百元，除辦公費及設備費四百元外，尚餘二千元，平均每人每年可得一千元，僅足數伙食，至于剃頭洗衣皆須自備，仰事俯蓄更不可能，其他各校則更苦。古云：「牀頭金盡壯士無顏」保學教師並非聖賢，如此情形，怎能叫他們捱得住？稍有辦法者便遠走高飛。於是教師品質，愈趨低下；政府雖加緊訓練師資，還是補不上這項損失。本來教師在我國一向被人尊重，但現在却全不相同，我在家鄉時，曾聽到：「前世造了惡還世教保學」的歌謠，如此還談得上尊師嗎？所以提高待遇吸收優良教師是目前小學教育上最嚴重之課題，如不做到此點，則良好之國民教育制度亦將落空。

二、白土鄉因為是男婦均操耕種之農村社會，兒童皆須擔任撫抱細小弟妹或看牛等工作，所以失學兒童占百分之四十，而在學的缺課又幾達半數，這種損失實在太大，補救之辦法應多設托兒所，並舉辦集體牧牛使學童不致為家務或農事所牽制。下面是學生家庭職業統計：

三十一年下半年白土鄉各校學生家庭職業統計

農 職 業
工 商 學 軍 政 其 他
總 記 備

一八〇 二八二 一 二 三 二二六

省立小學未列入該二校多為省機關公務人員子弟

考

三、國民學校應以本教區全體國民為施教對象，若不如此，即違反了國民學校的主旨，但今日之國民學校距離此種旨意尚遠，蓋成人教育或社會教育確實比較室內兒童教育更難百倍，原

因是：a 農村成人本身不感教育的需要。b 成人須作工以謀生，無心念書。c 成人記憶力太差。d 教師不易得到適宜之補充教材。e 成人教育或社會教育要由教師逼到人做但室內之兒童教學，打鈴上課，是人逼到我做。逼到人做難，人逼我做易。以目前這樣的教師誠然不易負起此項使命。故各校民教部也就有名無實，而一般之社會工作簡直未做。甚至示範國民學校亦僅做到室內之兒童教育，仍未脫離舊式私塾關門教導之巢臼，這完全失去了國民學校之精神。

三、今後工作之意見

在此種環境之下，欲求教育健全發展，確非易事。但並非絕不可能！我個人有點小的意見，寫在下面：

一、關於輔導工作方面：輔導要自己有一個實驗園地，並作各校之示範，否則必須跟政治打成一片；不如是，就有點空口說白話，人家愛聽就聽，不聽就拉到，或是「事倍功半」。但是我們要講工作效率，做一份是一份，既要做得快，又要做得好，所以我覺得我們之工作方式應該改變一下。

二、關於改進學校方面：這可以分四點來說：

1. 教師問題：改進國民學校要以教師問題為最嚴重，提高教師待遇是這問題的癥結所在前面已約略言之。待遇提高，然後才能使實質提高，所謂實質提高是要學識能力並重，因為現在的教師不是教幾句死書時候，除此之外，還有教師之觀念也很重要，一般教師只注意到少數在校兒童，忽略了大多數的國民，並且認為當教師是末路，這種不正確的心理實應予以糾正。

2. 經費問題：教師待遇應提高，其理由已如上述，那麼此項經費從何處籌措呢？——中央，省府，縣府，我想都很困難，唯一捷徑是提撥地方公款公產和提倡學校造產。提撥公款產在「江西省各保保立小學自籌經費區鄉（鎮）統收專付實施辦法」第二條內有詳細之規定，但是地方之公款公產往往操縱在幾個人手裏，各縣大都沒有認真辦理，故提出之公產仍然是少數，我在南城工作時曾以政治力量去清查公款公產提撥為學校經費收到絕大效果。學校造產之實行全賴技術指導與政治力量之推動，故能辦理見效者尤屬罕見，此非不可能，而是大多數未盡人事，故今日國民學校經費，仍應以提撥公產及公共造產為主要收入。至於富戶分租辦法，不但辦理難祈公允，並且收集困難，我以為非不得已，不採取是項辦法。

3. 設備問題：各校設備簡陋，原因不外 a. 經費不易籌措；b. 校長變動，校具亦隨之而去。所以有「一代校長一代空」之譏。現在為求各校平行發展，且合標準起見，應由鄉組織「全鄉各校統一設備委員會」統籌經費，配製校具，散發各校，各校並應造具財產清冊，呈鄉存查，如校長更動，須辦理移交，免得「一代校長一代空」。至於行政表冊，學生作業簿，學校行事曆，應由縣印就，照成本收費散發，以資整齊劃一。

4. 失學兒童及在學兒童缺課問題：失學缺課兩種情形既如上述，若能普設托兒所，改良生產方式，自有補益，但不易辦到，暫時應由各校在未開學前，舉行學齡兒童調查，非有特殊情形，均須強迫入學（由鄉公所辦理），並養成兒童有事請假之習慣，在教學方面，亦應改良，使兒童願意入校，如能利用星期日為缺課學生補課自然更好，於平時家庭訪問也很重要。

農林動態

郭秉文團長發表

中國農業計劃

戰後需要外國技術協助

中國贊同設立世界委會

且 中國與荷蘭對於糧食會議方面之逐漸增強之情緒，已加以贊助，即贊成設立世界委員會，俾國際間能有協同一致之行動，提高一切民族之生活程度，中國代表團長郭秉文，對此項前由英美代表團所提出之計劃，已表示贊助，郭氏並對報界描述中國之見解，隨郭氏出席招待記者會者，尚有中國專家多人，郭氏發表聲明稱：中國成爲世界最古與最大之農業國家，

其已耕地達二萬萬三千二百英畝，供養民衆四萬萬五千萬人，爲增進人民之健康起見，中國必須增加保護性食物之生產與消費，中國之偉大農業計劃，包括(一)開發西北及東北之牧場；(二)以開墾計劃增加耕地；(三)控制水旱天災；(四)防治作物與牲畜之病症；(五)使用農業機器；(六)改良種子以及牲畜之增育良種；(七)製造化學肥料；(八)發展漁業。中國計劃增造鐵路與公路，改良現有之水路，以恢復古代之均衡谷倉制度，並予革新，郭氏又謂：中國贊成組織國際團體，處理農業問題，郭氏聲稱：中國代表團希望此次會議之結果，及其可能設立之機構，不僅將成爲糧食與農業之科學與統計材料之權威，且可獲得國際合作，以增加全世界食物之生產，並提高一切民衆之生活程度，李幹謂：中國可能成爲各工業國家貨物之偉大市場，然如人民無力購買，

則貿易自然無法發展，故中國民衆之購買力，必須提高，中國農民之生活，如獲改善，則不僅裨益於彼等本身，且亦有利外國之貿易。郭秉文聲稱：戰後期間外國協助中國農業之最佳方法，乃予以科學家與技術人員之協助，中國之農業並不需要資本，中國極重視戰後計劃，且已有開發交通之十年計劃，然吾人必須立即採取行動，將日人逐出中國及亞洲其他各地云。

蔣委員長手諭

各省切實推行造林

本省列爲本年度中心工作

由各種農業推廣處督導施行

凡學校及鄉鎮均須有公共林場，每一居戶每年應植樹幾株，逐年增加，關於樹苗供應林場保護等辦法，務須持久不輟，簡便易行，農林部奉諭，已電奉省推行本省農業院以造林爲三十二年度中

心工作之一，經分令各行政區農業推廣處，嚴切督導各該區縣辦理，並由省府將前頒江西省鄉鎮造林辦法內增加一條，爲各鄉鎮應籌設一公共林場，並規定所在地各居戶，每居戶每年應植樹株數，逐年增加，並飭由教育廳撥修正江西省各縣鄉鎮中心小學保國民學校實施生產教育辦法大綱時，對學校須有公共林場一節，詳細規定云。

洞庭湖濱區域

稻 棉 產 量

(編者按) 這次敵人發動洞庭湖濱區域戰事，其主要的乃在佔領濱湖區域，掠奪濱湖區域的豐富資源，以達其「以戰養戰」的企圖。但戰爭重要資源是糧食，洞庭湖是中國最大的穀倉，自古即有「湖廣熟，天下足」之語。濱湖一帶地勢平坦，氣候適宜，土地肥沃，洞庭湖更如埃及的尼羅河，環能調節水旱。湖田作物，在夏作物中主要的爲水稻及棉花。

只稻可種二季。第一季收穫時在七月，收後耕翻，可接續栽種第二季。第一季每畝約收四五石，第二季可收三四石，平均每畝產量在六石八石之間，棉花收成，湖花更較山花高得多，通常每畝可收二百斤至三百斤。看左列二表即可領略其經濟價值了。

(一) 稻谷

縣別 產量 (公石) 對湘省總產量百分比

華容	三、三三九、〇二〇	一、九八
安鄉	三、九三七、二〇八	二、三五
澧縣	二、五四七、八二二	五、四
澧縣	五、四七三、〇〇七	三、四
臨澧	三、四九四、九〇五	二、〇七
常德	四、八八二、九九一	二、八九
漢壽	六、二六四、〇六八	一、九三
沅江	二、九一九、八五八	七、三
沅陰	五、二〇三、四三四	三、〇八

岳陽 二、九七七、六三三
 臨湘 一、二五四、〇〇〇
 合計 三九、三二九、九二六
 本表數字：根據湖南省銀行半月刊一卷
 (四期)

(二) 棉花

年別	棉田面積 (畝)	棉產量 (担)
二十七年	七二八、〇七一	一一九、一一七
二十八年	七八二、二〇二	二二〇、二四〇
二十九年	八四二、〇七九	三八四、二五〇
三十年	九二一、〇七五	三八四、二五〇
三十一年	九五二、四七一	四二三、一九五

(本表數字，根據南縣民報新年號)

其他如豆、麥、芝麻、高粱等雜糧，約產一千二百八十四萬餘石，苧麻、菜葉、產量亦豐。可道是洞庭湖區的經濟價值。

農部農行合作收購

改良稻麥種

農林部與中國農民銀行合作在川湘等十三省，收購改良稻種四三八零零市担，改良麥種二四八零零市担，所需資金由雙方籌措，計中農二千七百萬，農林部三百萬，合共三千萬，據農部接各省報告，收購改良麥種工作已積極展開，可望超過預期數字。

農行與本省糧食增產團

收購稻麥種籽千四百担

專供推廣冬耕

小麥業已登場，贛州中國農民銀行與江西糧食增產團合作，專供推廣冬耕。

食增產總督導團訂約，共同收購改良稻麥種籽一百三十萬元，計稻種八十萬元，麥種五十萬元，業經雙方派員分在吉安、上饒、南城、弋陽、浮梁等五縣會同辦理，聞收購麥種預定為一千四百市担，專供本年推廣冬耕之用。

本處消息

沈部長來贛

並曾來本處視察

農林部部長兼國家總動員會議秘書長沈鴻烈氏，奉令出發視察限政實施情形及各項經濟建設，於四月三日上午十二時由泰乘車抵贛縣，同行者尚有農林部糧食增產委員會副主任委員潘簡良，省府胡秘書長，參政員林虎等在車站用過早膳後，即赴城區各處視察，於下午五時半到達

本處。當由張專員陪同視察本處各工作部門六時許始行離處。沈部長對解決中國農業問題曾提出兩個口號：(一)農業科學化、(二)農業工業化。

農林部專員改稱處長

農林部以本處業務多有擴充，除令飭本處依照前經行政院核准之組織規程辦理外，並令本處將主管人員專員名義，一律改稱處長。本處奉令後已通知各有關機關查照。

張股長公出

本處事務股股長張仁濟氏於四月十日奉派赴吉安、泰和、神察第八，第一農村服務區振濟第二工廠及蘇作改良場，並與省府各有關機關商洽各項工作。復於五月十一日赴零都視察六區及蘇織廠，刻已公畢返處。

盛主任事假

振濟第四工廠盛主任世傑自五月十三日起請事假一個半月，所有廠務經派蔡幹事方蓬代理。

人事動態

▲巡迴指導員：(一)饒士芳。饒指導員曾在江西、奉令出巡指導江西立、農業專門學校農

並曾來本處經驗均豐現駐二區工作

▲本處(三)楊勉行。楊君原任二區幹事此次與本處巡迴指導員嚴為椿對調工作

本處

▲助理幹事：萬文藻。萬助幹曾在江西省立第二農業學校畢業，且在第二區充該區助理幹事。萬元。

百二十萬。情請歸入充該區助理幹事。萬元。

合律嚴懲。共同外調。均負。嚴懲。嚴懲。

△技衛員：李海如。李技衛員原任巡廻指導員工

作努力，且對合作統計極有經驗最近調升技衛員。

△事務員：任大齡。任君原任巡廻指導員，曾有

「新詩老手」之稱，最近調任事務員。

△雇員：謝國光，張琛。謝君二月十八日到職張

君四月十二日到職，均在本院埋頭工作。

△巡廻指導員：劉紹助，萬法湯。劉萬二指導員

均於一月三十日離職。

△助理幹事：楊麟生。楊助幹於二月一日離職。

△事務員：魯昌仁。魯君於四月一日離職。

△雇員：趙隆憲，熊有光，徐玉趙。君於二月十

五日離職，徐君於三月卅日離職，熊君於四月一日離職。

本區教育處各員職。由陳君等接替。

各區廠場消息

第一區

三月本區魏幹事由管理處開會返區，即着手編訂「本區二年工作計劃」。在計劃內將二年工作分爲二個步驟進行，第一步調查研究，第二步實驗歸納；並將第一步工作列在本年上半年四月完成現在已開始這第一步的工作。

在本年四月十七日本區第廿次區務會議已決議開始調查本地各種人才以備將來建鄉幹習，並定本年五月底以前調查完竣。

本區爲明瞭地方情形，加強工作效率，教育組特于四月開始作農家訪問，並制定白土鄉農村經濟調查二十四問，實地下鄉調查，並定本年六月以前辦竣。

本區教育組爲了解白土鄉各校教師生活及教師對於本身工作認識，工作興趣，與工作計劃起見，特制定調查表一種送各校教師填答，此種調查表對於分析當前國民教育情形當有補益。

本區爲實施墾荒造林已由魏幹事請管理處向江西公路交涉就該處馬家洲苗圃撥給桐苗一萬株，該苗已于四月先後運來，並由本區轉給第三示範國民學校二百株白土鄉各保，每保一千株共六千株，爲各保自造保林，又撥給江西水利局梅陂工程處二千株，天翼紀念林場一千八百株，並請江西省保安處派士兵就蘇溪附近植二百株。

三湖棉種由本區請白土鄉合作社推廣，該社已向本區領去棉種二百斤，並繼續來領。

本區自呈准設立養魚示範鄉，並准由農林部湘鄂贛閩魚苗採運站免費撥給一萬尾，即積極籌備就緒並幾次派員往該養魚場接洽運苗事，然迄今僅領得魚苗四百尾，一內鱧二百尾，鯉二百尾。

本區示範經濟農場已播種西瓜一〇五四株，唯生長不佳，已將植菸苗八千株，並收獲陰虫菊

鮮花一百二十斤。

加緊視導國民學校：已完成第一次普遍視導並開始第二次視導，視導事項如：(1)學校設施。(2)學校經費。(3)教師勤惰及其生活。(4)學生在學與缺課之考查。(5)教師教學，每校視導時間暫爲半日。本年各校以四五兩保國民學校較前進步。

本區原有抗建畫報，但爲適應環境起見，乃自四月一日起出農村壁報，每月暫定二期，每期以一中心問題作專號。第一期爲兒童專號于四月四日問世。第二期爲民歌專號于四月十六日出，第三期爲五一勞動節專號于五月一日出，第四期爲夏令衛生運動專號于五月十五日出。編排新穎，內容尙合一般人口味故閱者甚衆。

今年各種節日的活動，我們完全站在指導立場，指導各校自己做，兒童節也是如此。在過去，此地民衆簡直沒有聽過「兒童節」的名詞。自本區成立以後，每年一度均召集全白土鄉各校來

蘇溪舉行，並作各種活動。今年却普遍地在白土鄉每一個角落裡都舉行這新鮮活潑的節目。——由各國民學校領導做。「二十世紀屬於兒童！」「不准打罵兒童！」「救濟遭受災難的兒童！」「為兒童謀幸福！」的呼聲，在四月四日那天震醒了白土鄉的人們！

春季已臨，天花傳染堪憂，本區遂加緊種痘。除每日上午門診施種外，並下鄉挨保挨甲施種，一般民衆尙能接受，計已施種者一千六百九十一人。

委托本區籌辦之圖釘工場，已于五月一日開工，每日可出圖釘二千個，品質尙佳。聞該機並可加配其他模型，如鈕扣、洋鎖、書夾、……等，因手術簡單容易學習，故有望作為農民附業。

第一區

(一環)

四月二十日下午二時本區舉行第二次區務會議。出席者：吳渭生，劉福乾，吳彌恩，鄭憲鈞

，陶瓊芳，單容貞，嚴為榕，饒士芳。主席嚴為榕，紀錄饒士芳。討論事項如下：

(一) 本區二年工作計劃應如何修正案決議：照各組簽註意見修正通過。(二) 採購牛種應如何進行案？決議：在附近集會場所選購。(三) 訪問指導工作應如何進行案？決議：利用各種機會以誠懇之態度隨時訪問指導並設法代為解決困難，以取得其同情而感化之。(四) 調查工作應如何進行案？決議：就現有人力財力由近而遠，逐漸推行。(五) 如何選拔培養地方幹部案？決議：就平時訪問指導工作所發現之地方優秀份子與之密切聯繫，並隨時開導，使之成為建設之幹部。(六) 組訓工作應如何進行案？決議：俟兼鄉後視地方需要與財力如何再行討論，臨時動議：本地物價除食米外均較他縣為高，擬請處方增加津貼以維生計而利工作案？決議：造物價調查表備文呈處請予增加。

第六區

一、「何屋陂水落成」：固院鄉何屋村門首

有連片熟稻田六百餘畝，惟倘遇天雨不勻調，即乏水灌溉，容易釀成旱災，為謀補救起見，乃與該姓何竣德，何國柱，何卓羣等，發起修築「小型旱禾陂一座」，自二月一日起即行徵工（照田畝數平均分担）動工修建，至三月底止，全部工程告竣，計用材料費三五〇〇元，徵用土工一三六〇〇名，以本年適逢天旱缺雨，此地尚有少數稻田未能插秧，已插者，亦因乏雨，田地多已龜裂，禾苗發黃，獨何屋門首往年怕旱之六百多畝稻田，今年因水陂落成，河水可源源灌入，均得及時插秧，現禾苗長得極為茂盛，豐收可望，故該姓民衆雖花了錢，但天人口叫「抵得」

（凌）

二、「長縣毛邊紙張生產合作社正式成立」：長縣毛邊紙張生產合作社，經本區多次之籌備業已正式成立，奉准登記，社員數十名（純為造紙技工）繳納股金總額二千元，已依法向江西省合作金庫申請貸款，現正開始進行造紙業務，將

來業務發達，對抗建時期工業生產之增加，實有無窮希望。（凌）

三、「推廣黃蔴良種」：為增加黃蔴生產，加強抗戰時期物資之供應起見，故對增產黃蔴本區乃列為中心工作之一，曾請處發來大批特別優良品種，極積從事推廣，截至四月底止，推廣黃蔴兩市斗，植蔴面積達二百畝云。（凌）

四、「佈種牛痘」：每值春夏之間病菌孳生甚速，而天花惡疾尤易流行，本區為杜絕天花傳染，乃積極佈種牛痘，每日除上午門診時施種外下午由同工分赴各學校及村挨戶施種，自二月開始推行以來，結果極順利，計初種為五五五名，複種為一五九六名。（龍）

五、「插秧農忙托兒所簡訊」：本年插秧農忙托兒所（即第五期）於五月一日勞動節開始舉辦，收托嬰兒十五名，幼童十九名，每天上午六時由各托兒家長送兒入所，下午五時半仍親自接回，雇用保姆兩名，按時給與豆漿米粥並洗浴清

潔等事，由區內同工輪值管理和指導，至五月十日，農民插秧大都插齊，托兒所亦隨之宣告結束，各托兒家長莫不表示謝意云。(龍)

第十區

整理植棉試驗田：寧都素不產棉，一因氣候不甚適宜，二因農民不諳植棉技術，本區爰擇定旱田一塊，以作植棉試驗，如有相當成效，當再開棉作展覽會，藉以推廣。提倡種植黃蔴：寧都苧蔴雖多，而黃蔴絕少，現黃蔴銷路頗大，各蔴織廠均感原料缺乏，本區由管理處領來黃蔴種子少許自種擬於收穫後將產量之豐，價值之高，詳告農民，以資提倡。

又本區於四月卅日下午五時舉行第八十四次區務會議，出席者有余皇猷等七人主席余皇猷，紀錄黎佑民，討論要案三起。

蔬作改良場

本場於四月十日下午召開增進工作效率座談

會一次。談話結果如下：(一)重盤工人作息表，提早工人上工時間。(二)詳密工作計劃，合理工作分配(三)實地嚴加督促工人。(四)調整工人生活，間接刺激工作的效能，每日配給肉食。(五)提議員工福利辦法，擬於年終發給福利獎金，以資激勵。

又本場於四月廿一日下午八時召開黃蔴增產研究會。研究結果如下：(一)向政府建議取消或提高黃蔴限價。(二)本場派人向各地蔴農宣傳本場種植之利益。(三)試辦本場黃蔴改良種推廣。(四)舉辦蔴農貸款。(五)困難：上述諸端除第一項可分別建議外，餘均有賴人力財力之增加，本場該項事業經費一文未有，人員極少不敷分派，一俟經費稍有辦法，即積極舉行。

第一工廠

本廠於四月七日七時召開第六次廠務會議，出席者有于德綱等十六人，主席于德綱，紀錄過念斌，討論要案多起。並通過工人服務規則。其規

則條文茲分錄如下：

(一) 工人入廠須先向人事股登記，填具志願書及保證書，經廠主任核准後，然後由人事股商承製造組分派工作。

(二) 各場間工人應絕對服從廠方層級負責人之指揮與監督，不得稍有違抗。

(三) 各場間工人對於廠中工具用具機件等應妥為愛護，不得任意損壞與遺失，如發生以上情事，除照時價賠償外，並視情節之輕重分別議處。

(四) 各場間工人非有特殊事由（如疾病婚喪喜慶等）請假者須填請假單，由場間負責人轉呈核准後方准離廠，如有任意曠工者定即從嚴議處。

(五) 各場間工人應絕對遵守規定時間不得遲到早退，倘有違背，輕則記過重則扣發工餉。

(六) 各場間工人應聽由廠方編隊（編隊方法，另定之）並受廠方指派之優秀工人領導與管理。

(七) 各場間工人在工作時間應靜心努力工作，不得任意談笑喧嘩與擅離崗位，如違分別議處。

(八) 各場間工人如遵守規則，努力工作，並具有特殊成績者，由廠中分別考核後，發給獎金獎品，或予其他之優待。

(九) 本規則提經廠務會議通過後公佈施行。
(十) 本規則如有未盡事宜，得提交廠務會議修正之。

第 四 工 廠

本廠於五月一日勞動節舉行慶祝大會，全體員工均出席參加，情況甚為熱烈。

文

中華兒女

編者

其一

米珠薪桂人如草
亂世嬌兒不值錢
六歲阿英四升米
換來早晚動炊烟〔註〕

其二

飢腸轆轆行千里
遠道投奔指泰和
〔粥薄僧多〕添餓鬼
權將兒女作豬猡〔註〕
註一：福建泉州，米價奇昂，
民生困苦，爲糊口計，
雖已出之子女，亦忍痛

藝

割愛鬻之於人，南鄉且
有以人易米之事，六歲
女孩，換米四升（見五
月十七日大公報）特作
此詩，以誌不忘。

註二：廣東潮梅等縣，災情嚴
重，難民成羣結隊來贛
，抵泰和後因糧食供不
應求，有餓斃者，有出
賣兒女者（每斤六元）
人不如豬，良堪浩歎。

民歌集

之興

一、蟬兒叫

蟬兒叫，早禾熟，

架起鬻兒鬻新谷，
一盆子飯，一盆子粥，
娘娘仔仔吃了好享福。

註：「娘娘」意即媽媽。

二、雇工的歌

王馬荷背駝駝，
今年碰壞老閩婆，
請起酒來搬凳又搬桌，
吃起飯來冷飯一杓，
吃起雞來雞頭雞腳，
吃起肉來骨頭的駁，
青菜青半年，
辣椒辣半年，
若想豆腐吃，還望老闆打鐙
鐙。

註：「打鐙鐙」意即人有病
，請道士做法場治病
也，舊習有豆腐吃。

三、舊時代的媳婦之歌

做年女，做年官，
 做年媳婦鞋也寬，
 媳婦打水叮咚咚，
 公公婆婆罵煞人，
 罵我本身猶還可，
 罵我娘爺痛我心，
 左提剪刀右拿針，
 做雙花鞋寬寬心。

四、外甥的歌

外婆盛飯滿冬冬，
 舅母盛飯四面穿，
 左手打爛外婆蓮花碗，
 右手打破舅母漆茶盞。

五、茶梓花

茶梓開花連打連，
 今年開花管明年，
 哥哥撐船趕大水，
 妹妹採花趁少年。

(未完)

雜 報

農 諺

一命二運三風水。四積陰功五讀書。
 一夜思量千頭路。明日起來還是賣豆腐。
 一個雞蛋兩個黃。人家生兒我做娘。
 一尺大布遮不得風，一碗水酒熱烘烘。
 一毫之惡。勸人莫作。一毫之善。與入方便。
 一夜寒冬如一年。一勤夾三懶，不懶也會懶。一懶夾三勤，不勤就不行。

灶。

爬上抄。

一塊肉要上砧。一塊柴要進
 一飲一啄。莫非前定。
 一個願打。一個願挨。
 一個猴子不上樹。二個猴子爬上抄。
 一不傷花。二不敗柳
 一貴一賤。交情乃見
 一人藏一物。千人尋不出。
 一年之計在於春。
 一日之計在於寅。
 一家之計在於和。
 一生之計在於勤。
 一年木頭一年船。
 一部精神一部財。
 一回相交二回熟。
 沒有交情難和睦。
 一把無情火。燒過萬叢山。
 一夜夫妻百夜恩。百夜恩情

海樣深。

一個鍋要補。一個要補鍋。

一日不做。一日不食。

一只碗撞不響，吵嘴相罵兩

不是。

一個門頭。不做兩樣生意。

一正壓三邪。一飽百不思。

一日為師。終身為父。

一粒老鼠屎，攪壞一鍋羹。

一家養女百家求。一馬不行

百馬憂。

醫藥常識

問：豬丹毒症及豬肺疫症，用何

方法防治？

答：豬丹毒症，可注射豬丹毒血

合併開發育成胎，自受胎成熟產

清；豬肺疫症，可注射抗豬

肺疫血清。豬患以上兩種病

，應即向家畜防疫機關報告

，以憑醫治。

問：狗身上生黃狗蚊，用何法醫

治。

答：用煙葉油塗於狗身上，以驅

除成虫及撲滅其幼虫，而以

清水洗之，或以烟草水除虫

菊治之，但必須常保持狗體

之清潔，則狗蚊可除矣。

婦女衛生常識

胎產 衛生

女子交媾卵子與精蟲會合，

生，其經過約為二百八十日。胎

兒產定期預算法，就最後一次月

經終結期一月份減三十一日子加

七，例如最後一次月經終結期為

九月三十日，則月份減三為六月

，日子加七應為七月初七日，是

為約略推算方法，初產者每超過

幾日，經產者每縮短數日。受胎

滿十數日就可由小便化驗鑑定。

滿二月者用手伸入陰部診斷，四

月後可於臍下兩側聽取胎兒心音

跳動，胎兒滿七八月，胎兒心音

在臍下聽得者為正產，在臍上得

得者為難產。

受胎期中應注意事項如下：

(一)運動：適度之運動足

以強健身體舒展精神，助長胎兒

之發育，減却孕婦所易患之便秘

失眠消化不良等症。朱丹溪曰：

「世土難誑，往往見於鬱悶安逸

之人，富貴豪養之家，若貧賤辛

苦者，無有也。」達生篇云，「

漁農婦，及僕婢下人，墜胎者少

，生產亦易」惟過度勞役，亦易

誘發子宮出血，胎位變常。

(二)飲食宜多攝取養分豐

富易於消化之品晚餐宜節約，酒

類禁忌，酌食水菓，注意大便。

(三)房事絕慾為佳，節慾

次之，縱慾易致小產，產前不禁

避，往往為產後發熱之遠因，遠

生篇云，「古者婦人有孕，即居

側室，不與夫共寢」。

楊嘯歐創辦

農報

(本刊特訊)江西新聞界先進楊嘯歐先生鑒於我國農民智識低落，為提高農民文化水準復與農村經濟起見，於今年農民節在吉安創辦農報，沈部長等以專業性報紙稱許之，因其對象為中國廣大之農村及百分之八十以上之農民也。

編輯室啟事

查各區廠場通訊員除錫一六兩區業經分別指定周之興、游龍、二先生担任外，餘均未指定，亦未來稿；希於收到本期本刊後從速指定，並按期撰稿為荷！

徵稿新例

- 一、本刊以研究農村服務實施法；介紹農村服務實用資料；交換各區廠場實地工作經驗；激勵同工服務精神；聯絡同工感情；溝通同工意見爲主旨。
- 二、本刊定期發行，二月一次。稿件須於出版前半月寄室，以便彙編。
- 三、本刊出版後三日內完全寄出，決不遲延。
- 四、凡合本刊主旨之稿件，一律歡迎，此外如民間歌謠，以農村社會爲背景之文藝創作，農村風俗習慣醫藥常識，物價調查等稿件，亦甚歡迎。
- 五、來稿不拘文體，以簡潔生動爲主，最好勿超過二千字。（有特殊價值之論著例外）
- 六、來稿須用毛筆繕寫清楚，並加注標點。
- 七、凡經指定之通訊員須隨時撰稿，每期最少應撰通訊稿一篇。
- 八、國內其他農業機關來稿亦所歡迎
- 九、本室得對情形修改來稿
- 十、來稿一經刊載，酌增本刊十份。
- 十一、來稿請註明通訊地址及真實姓名，並加蓋私章。
- 十二、來稿請寄贛縣第十一號信箱本刊編輯室。

本處出版書籍

江西農村服務之內容與方法

本書係各服務區實際工作經驗的結晶。內分農業，合作教育，衛生四部份。對於每一工作如何着手，如何推進，都有詳細的敘述，而在每一工作結束之後，另有困難與心得一段，更能指示出一條正確的道路。如細讀一遍，對於農村工作便更有把握了。

定價：一元五角。函購酌出郵費八級，外加掛號三元。一共十一元。

江西農村社會調查

本書蘊藏豐富，凡江西農村現象，無不包羅。內分導言，人口，土地，農業，教育，衛生，負債，習俗，結論等章。倘手此一冊，無異深入江西各地矣。想研究江西文化或江西經濟者，尤不可不備。

定價：三元五角，函購酌出郵費九級外加掛號費三元（共十二元）

（上列二書，印刷費自冊二年一月起加倍）

編輯者：

農林部江西農村服務區管理處

發行者：

農林部江西農村服務區管理處

處址：

江西贛縣水東河邊街十九號

印刷者：

贛縣城市印刷合作社

非賣品